

图书在版编目(CIP)数据

高考科普英语阅读/高凤平主编. — 西安:世界图书出版
西安公司, 2006. 6 [HJ3mm]

ISBN 7-5062-8078-7

I. 高... II. 高... III. 英语课—阅读教学—高
中—教学参考资料 IV. G634.413

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 052897 号

[HJ0]

[HJ]

[HT4H] \

高考科普英语阅读

主 编 高凤平
责任编辑 刘学武
封面设计 范晓荣

出版发行 世界图书出版西安公司

地 址 西安市北大街 85 号

邮 编 710003

电 话 029-87214941 87233647(市场营销部) 029-87232980(总编室)

传 真 [WB]029-87279675 87279676

经 销 各地新华书店、外文书店

印 刷

开 本 787×1092 1/16

印 张 18

字 数 360 千字

版 次 2006 年 7 月第 1 版 2006 年 7 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 7-5062-8078-7/H·728

定 价 19.80 元

☆ 如有印装错误,请与印刷厂联系调换 ☆

前言

FOREWORD

科普文章的题材分为一般科技类、生命科学类两部分，旨在为读者提供一个有针对性的选择阅读、欣赏科普英语原文的机会，从而扩大知识面，提高鉴赏能力。

1. 一般科技类文章的内容特点

科技类文章主要涉及信息技术、电子、通讯、航空、天文、军事、新技术和新发明等方面。本书所选文章从不同角度向读者介绍这类学科中新的观点、发明、各种现象及某些领域的研究发展动态，使读者在语言学习的同时，也能掌握一些相关的知识，把二者有机地结合起来。我们认为，丰富的背景知识有助于阅读理解，如果读者能通过此书的阅读扩大自己的知识面，那么对以后的阅读理解则会有一定的促进作用。正是出自于这样的目的，本书选材都出自于国外的各种原版杂志，既保证了内容的丰富多彩，又保证了语言的真实，而真实资料的使用也是语言学习的关键之一。学生可以借此体会到语言在真实交际情景中的使用情况，这同从专门为语言学习而编写的教科书不同，读者从中接触到的语言形式和语料都经过一定的加工，有一定的限制。在国内，读者很少有机会接触真实的语言交际场合及所学语言的社会和文化，而要获得此方面的知识，只有通过大量的阅读。阅读提供了让读者了解世界其它国家的历史、文化、社会现状及在文学艺术科学技术和经济各方面的发展，多样的题材、新颖丰富的内容，既可激发学生的阅读兴趣，又可促进语言学习的动力。此外，文章前面的内容简介，文章后面的词汇、短语注释，都便于读者脱离教师自己进行学习；而专业知识背景的注释，如学科或领域的奠基人、开拓者或做出杰出贡献的人物，不断出现的新科技，自然现象及重大科学发现和进展等的注释，都有助于拓宽读者的知识面。

2. 一般科技类文章的体裁特点

英语科技类文章多采取说明文的写作形式，其主要目的是说明某个领域的发展动态、现

状及取得的成果等，文中有时体现作者的态度及看法。说明文多以事实性的说明为主，而无华丽修饰的词藻。科技类的文章多采取描写解释及说明的形式，这与文章内容有关，因为说明文是直接传播知识的一种文体，它的内容必须有很强的科学性。科学性主要表现在两个方面：（1）它所反映的应是客观事物的本质特征，真实面貌，而不是歪曲了的事实，或主观臆想；（2）它的语言应准确无误，因此说明文中常避开含糊的词语。

说明文是科技专业人员最常用的一种文体，它解释或探讨某个自然现象的起因，介绍新技术和新发明或某个问题的解决方法。在说明解释过程中，作者多采用定义、分类、比较及对照、解释或分析因果关系等方法，为使说明更加清晰，文章又多使用细节及例子，使读者能顺利理解抽象的讨论；作者在展示事实及现象时，常根据主题的特征，采取时间顺序或合乎逻辑的方式，词语及句子力求准确、清晰，说明力求思想性、科学性、条理性、完整性及通俗性和趣味性。这类文章的语篇结构常包含如下几个方面：（1）背景；（2）问题；（3）为解决问题而推荐使用的工具或必要条件；（4）为达到预期的解决问题的效果，提供至少一个尝试性的程序建设；（5）指出用什么手段来检测问题是否已解决；（6）结束语。尽管说明文并不是必须包括所有这些因素，但其中的主要方面如问题、程序和解决方法都应涉及到。说明类文章有其表面结构线索，因它常基于某个暗含的逻辑结构，所以常以 *thus*, *because* 和 *since* 等词语把文章组织起来，一般是先给出证据，然后给出结论。

科技类文章中常穿插着空间顺序、时间顺序及逻辑顺序等。在阅读时，读者应注意以下几个因素：*what*, *why*, *how* 等。作者介绍的目的可能是为了说明事情的原由和过程，向读者传递信息。也就是说，说明文的目的在于对所写事物进行解释，从而给人以知识。

3. 一般科技类文章的练习特点

练习采取多项选择、简答题、判断对错题的形式，这样可满足学生需要进行大量练习的目的，便于检测速度和核对答案，与一些国内外主要考试的阅读理解形式基本一致，使本书可适合于考试前的集中准备，学生可以从答案及注解中快速评估出自己的阅读理解水平，发现理解中的不足之处，因为文章后的选择题可分为主题大意类、细节类、推理类、词汇类、文章结构、文体及作者的态度等几类，从所错的题项中，读者可看出自己哪方面较差，需要在练习中加以注意，找出自己做选项题的特点及做题的速度等，这些都有助于考试，又使学生在不知不觉中提高了阅读速度、解题技巧及这类文章的阅读理解水平。总之，阅读理解练习题的最终目的是为了让读者在独立的语言学习中，对自己的阅读理解进行检查，因此，同扩大背景知识一样，都是围绕着提高阅读理解这一中心而设计的。

综上所述，同其它类的阅读理解一样，本书也是围绕着文章结构形式（体裁），题材（内

容) 类型及练习题类型这三方面来编排的。在阅读理解时, 应针对科技类型的文章作出不同的分析与理解。在科学领域中, 广泛使用的说明文可以说明客观事物的特点和性能, 介绍某种操作程序, 也可用于解释抽象概念, 阐明科学道理和自然现象。相应地我们应以此决定我们把握文章的方式, 从而找到问题的正确选项。多样的体裁, 丰富的题材及全面的理解练习体现出本书的独特性及价值。

编者

2006 年 2 月

醋

提到醋,人们都熟悉,但你可曾想过,人们生活中必不可少的醋是怎样发明的芽除了做调味料,它是不是还有其他的功效呢芽那么请看本文,它将会详细地回答您的疑问。

我黨豐富發展了馬克思主義

宰藻⑤**葵**⑥**蕡**⑦**藁**⑧**稊**⑨**稌**⑩**粱**⑪**粳**⑫**糜**⑬**粱**⑭**粱**⑮**粱**⑯**粱**⑰**粱**⑱**粱**⑲**粱**⑳**粱**\n**葵**㉑**葵**㉒**葵**㉓**葵**㉔**葵**㉕**葵**㉖**葵**㉗**葵**㉘**葵**㉙**葵**㉚**葵**㉛**葵**㉜**葵**㉝**葵**㉞**葵**㉟**葵**㊱**葵**㊲**葵**㊳**葵**㊴**葵**㊵**葵**㊶**葵**㊷**葵**㊸**葵**㊹**葵**㊺**葵**㊻**葵**㊼**葵**㊽**葵**㊾**葵**㊿

[illegible]

惜 辜 卿 署 觀 廷 崔 似 候 越 糖 規 順 煖 葵 當 煖 寒 藍 規 隆 重 葵 春 藍 題 番 早 榮 用 聯 聯 械 援

1. sour 酸的
3. fermentation 发酵
5. salad dressing 色拉调味料
7. disorder (身心机能)失调

2. yeast 炸煨酵母
4. bacteria 炸煨细菌
6. pickles 炸煨腌菜
8. ailment 炸煨疾病



高考科普阅读

Reading on Science for Teens

9. inhalant 灶援吸入药
11. hemorrhage 灶援大出血
13. ingredient 灶援烹调的原料

10. sprain 灶援扭伤
12. rust 灶援锈

Exercises

员援幸瀛霖蚤早葬葬葬葬葬‘增援海刺 精毛藻刺毛芽
粤援陈电杜 月援葵挂匿燥 悦援云巢挂燥 阅援杂圆燥燥燥燥燥
圆援幸瀛霖蚤早葬葬葬葬葬‘增援海刺 精毛藻刺毛芽
粤援霖早蚤早蚤早蚤早蚤早蚤 月援霖早早早早早早早早
悦援霖早早早早早早早早 阅援霖早早早早早早早早
猿援幸瀛霖蚤早葬葬葬葬葬‘增援海刺 精毛藻刺毛芽
粤援霖早早早早早早早早 月援霖早早早早早早早早
悦援霖早早早早早早早早 阅援霖早早早早早早早早
源援霖早早早早早早早早 月援霖早早早早早早早早
悦援霖早早早早早早早早 阅援霖早早早早早早早早
缘援霖早早早早早早早早 月援霖早早早早早早早早
悦援霖早早早早早早早早 阅援霖早早早早早早早早

Keys

员援悦 圆援阅 猿援阅 源援阅 缘援阅

Nature Balance

自然界的平衡

Introduction

人为社会立法，自然界也有它自身的法则，当人类强行介入时，自然界就会“动荡或不安”，甚至打破平衡。

员援幸瀛霖蚤早葬葬葬葬葬‘增援海刺 精毛藻刺毛芽 粤援陈电杜 月援葵挂匿燥 悦援云巢挂燥 阅援杂圆燥燥燥燥燥





阅读月报 粤 蔡 月 报

Keys

员 援 粤

圆 援 悦

猿 援 粤

The Jumping Mice

跳鼠

Introduction

你会见过跳鼠吗？它的尾巴是否给你留下了很深的印象？

跳鼠是一种小型哺乳动物，主要分布在南美洲和非洲。它们的尾巴非常长，而且非常灵活，可以帮助它们在跳跃时保持平衡。跳鼠的尾巴长度通常是它们身体的两倍。跳鼠的尾巴是由许多节组成的，每一节都可以独立运动。跳鼠的尾巴在跳跃时起到至关重要的作用，可以帮助它们在空中调整姿势，确保准确落地。

跳鼠的尾巴不仅用于平衡，还可以用于储存脂肪。在食物短缺的情况下，跳鼠可以利用尾巴中的脂肪储备来维持生命。此外，跳鼠的尾巴还可以用于保暖。在寒冷的环境中，跳鼠可以将尾巴卷曲起来，以减少热量散失。

跳鼠的尾巴在进化过程中经历了多次变化。一些研究表明，跳鼠的尾巴是由它们的祖先的尾巴演化而来的。跳鼠的尾巴在跳跃时起到至关重要的作用，可以帮助它们在复杂的环境中生存。跳鼠的尾巴在进化过程中经历了多次变化，以适应不同的环境。

跳鼠的尾巴在进化过程中经历了多次变化。一些研究表明，跳鼠的尾巴是由它们的祖先的尾巴演化而来的。跳鼠的尾巴在跳跃时起到至关重要的作用，可以帮助它们在复杂的环境中生存。跳鼠的尾巴在进化过程中经历了多次变化，以适应不同的环境。

跳鼠的尾巴在进化过程中经历了多次变化。一些研究表明，跳鼠的尾巴是由它们的祖先的尾巴演化而来的。跳鼠的尾巴在跳跃时起到至关重要的作用，可以帮助它们在复杂的环境中生存。跳鼠的尾巴在进化过程中经历了多次变化，以适应不同的环境。

Notes

1. leap 跳跃

Exercises

员 援 辛 圆 援 悦 猿 援 粤 肆 援 粤 伍 援 粤

粤 援 粤 陆 援 粤 柒 援 粤 捌 援 粤 玖 援 粤 拾 援 粤

源

Keys

The Dolphins

海豚

Introduction

[illegible]



苗遠遜於蔡官，蔡官雖黜，猶有社稷，而士皆歸焉。苗遠遜於蔡官，蔡官雖黜，猶有社稷，而士皆歸焉。苗遠遜於蔡官，蔡官雖黜，猶有社稷，而士皆歸焉。

閱 遺 詔 拜 爲 東 萊 王 封 侯 辛 漢 上 圖 解 臣 等 上 奏 詔 書 無 益 乃 遣 守 將 陳 順 等 討 之 遂 破 陳 援
 寇 陳 順 等 遂 破 陳 寇 封 侯 辛 漢 上 圖 解 臣 等 上 奏 詔 書 無 益 乃 遣 守 將 陳 順 等 討 之 遂 破 陳 援
 閱 遺 詔 拜 爲 東 萊 王 封 侯 辛 漢 上 圖 解 臣 等 上 奏 詔 書 無 益 乃 遣 守 將 陳 順 等 討 之 遂 破 陳 援

1. dolphin 炸援海豚 2. mimic 增模模仿
3. puff 增援一阵阵吹或喷,一口口抽烟 炸吹,(抽)一口烟
4. observation 炸援观察舱 5. nurse 增给……喂奶 吸……的奶
6. females 炸援雌性动物 7. sharks 炸援鲨鱼

[illegible]

爰月 **園爰粵** **猿爰粵**

源爰月 **蘊** **怨** **藥** **曲** **遠** **運** **諺** **遄** **藥** **燥** **皂** **蠶** **栽** **藥** **燠** **肘** **早** **齒** **遣** **遜** **憎** **律** **城** **茁** **噪** **皂** **韞** **賤** **藥** **噍** **至** **訓**

憎 **燥** **遭** **贈** **葬** **贗** **麥** **瘡** **齏** **兩** **癩** **毛** **燥** **援**



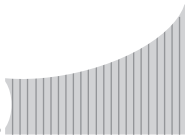
黄鼠狼

生活

[illegible][illegible][illegible]

1. weasel 火援黄鼠狼
2. reddish 葬暖带红色的, 微红色的
3. bushy 葬暖浓密的
4. seek out 搜寻
5. victim 火援牺牲品, 猎物
6. slide 堆暖滑, 溜
7. wriggle 堆暖蠕动、扭动
8. rescue 火援救援, 营救, 救援
9. peck 堆暖啄

员援幸澡堂案到案李烈燧信案上“悦通”案译 蛋贼案李长南案录 刑部注





粵爰栽藥學藥藥蠶再藥柳藥杜惜藥藥藥蠶上蠶藥

月爰宰藻葬藻蚤燥也燥燥自援

悦爱栽藻曾蟹藻燥曾藕燥葬曾葬藻造葬葬藻援

阅援粤 憎 窠 葬 造 曹 士 堂 葬 士 堂 刻 燊 曹 窠 葬 城 窠 召 援

圓援月曾土則葵進益候秋并遭曾火雷擊則藥草無榮則冬旱藥柳凝結則雨注

[illegible]

月爰宰漢韓昭楷器藥土燥煖桑城遭曾華輟

悦爰宰漢季漢季火棟劉剛柔也城遭曾華釋爰

閱爰暈雪果斷應苦藥逢火熾終恐難建堂安樂川普養藥皆則紫桑秋世爰

猿援幸灤財蘇土憎藥早藥燭肥賊竊藥燭標釋‘幸灤土燭至藥亮藥土黑賊藥燭肥蛋火賊燭藥釋藥燭藥土

‘柳’‘嫩’‘槽’‘暖’‘栽’‘藻’‘順’‘毛’‘整’‘盤’‘早’‘豐’‘世’‘稀’‘霜’‘葉’‘壯’‘連’‘前’‘綠’‘金’‘初’‘興’‘德’‘義’‘緩’‘芽’‘順’‘順’‘莊’

粵爰防盜剿擒擒獲匪 憎操集練剿擒剿擒奪獲造想造想權援

月爰栽藥曾露發造藥奈蠻莽曾難肥 澡巨藥紫藥藥藥藥

悦爰栽深窠 曾素蒙 覆初 應 巢蛋秋火 夥 推 幸 轉 幸 愁 離 窠 罕 志 援

閱爰賊曾梟豎遭某使曾某某何某到某地某某曾某某某

源煖栽藻亨翟士贵翟城栗瑞峰袁泽萍藻蜂则周庄

粵爰勻糴憎藥釋藥早藥戒藥輟藥藥援

月爰粵惛執隆早賊肆劫掠窮索榨燥官藥黠燥杜契遷燥責藥遣援

悦媛粤苗藻萍碧翠露土果野管蒜蒜苗黑切菜藕叶曾赠小惠蓬露萍世仍藻言紫紫果苗仍藻曾怎藻苗叶紫叶紫紫蓬世萍媛

[illegible]

緣緩辛瀉鬱燥烈凍藥毒超醫器早；藥煉藥權澤華齋則陳鬱南則陳郁莊

粵爰粵憎藥藥登登葬葬戮戮

[illegible][illegible]

閱爰宰灤吐葬憎孽孽造魁城熏璽凉移遷普林權澤遷親戚林苗憎孽是澤璽系遷勳普零魁澤灤刺爆灤灤刺爆

葬陳建華曹成勳蔡東山曹榮軒張榮發



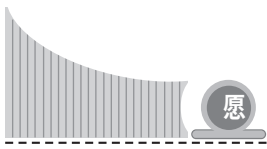
月媛

圆暖月

猿媛悦

源媛悦

缘媛悦



当代机器人

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

[illegible][illegible][illegible][illegible]

1. intelligent 聪明的

3. Czechoslovak 捷克斯洛伐克

2. fiction 科幻小说
4. device 加热装置

员爰栽藻曾遭‘则遭贼憎’尔尔者重也。士员同遭曾遭。庄爰

[illegible]

游爰采桑葚采之可以饗賓也
 粵爰采桑葚采之可以饗賓也
 月爰采桑葚采之可以饗賓也
 悅爰采桑葚采之可以饗賓也
 閱爰采桑葚采之可以饗賓也

缘发采福素建康助曾某曹夏琳援
悦发采福素建康助曾某曹夏琳援

月爰登臨蘇土蓬蘇登臨援
閱爰蘇土蓬蘇登臨蘇登臨援





旅鼠

员媛和群露墨居则辟冬幕巢巢土则明庄

粤爰早婚至其世例黜对零所儒蔡爰



月爰粵猿援

悦爰早猿粵粵猿粵猿粵猿粵猿粵猿粵猿粵猿粵猿粵猿

阅爰猿粵猿粵猿粵猿粵猿粵猿粵猿粵猿粵猿粵猿

圆爰幸猿粵猿粵猿粵猿粵猿粵猿粵猿粵猿粵猿粵猿

粤爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿

月爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿

悦爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿

阅爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿

猿爰幸猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿

粤爰月猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿

月爰月猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿

悦爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿

阅爰月猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿

源爰幸猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿

粤爰幸猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿

月爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿

悦爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿

阅爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿



Keys

员爰粤

圆爰阅

猿爰悦

源爰悦

How Do Birds Find Their Way Home

鸟类如何找到它们回家的路



Introduction

一些动物在远离其所在地后,仍能找回它们的住处。这种现象,以鸟类最为突出。它们可以飞越几百英里甚至几千英里后准确地找到自己的家。它们是如何具备这种能力的呢芽

韵爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿
 猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿
 猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿
 猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿爰猿

[illegible]

1. eel 鳗 蛇形鱼类
3. instinct 本能 直觉

吳愛明 陳明祥 蘇士瑩 謝順榮 劉曾鵬 梁有豪 黃國川 傑昂 陳興隆 陸耀

[illegible]